



# www.stefatelier.com

Création restauration  
de vitraux sur mesures

Stages  
initiation, perfectionnement, ...

Matériel  
verres, plombs, outils ...



57 grande rue  
54119 Domgermain  
France

Téléphone :  
0033(0)383631518

Fax :  
0033(0)955501518

Mail :  
[stef@stefatelier.com](mailto:stef@stefatelier.com)

Internet :  
[www.stefatelier.com](http://www.stefatelier.com)

Skype Aim Ichat :  
stefatelier

## Infos

Vous n'avez pas trouvé ce que vous cherchiez sur notre boutique en ligne, <http://www.stefatelier.com/catalog> vous pourrez peut-être le trouver dans les pages jointes.

Ces articles sont disponibles sur commande. Dans un délais de 1 à 4 semaines. (sous réserve de disponibilité chez le fabricant.)

Devis sur demande à l'atelier, merci d'utiliser le mail et le fax en priorité pour vos demandes.

n'oubliez pas de fournir votre adresse postale et mail et vos numéros de téléphones que nous puissions vous joindre, et vous retourner le devis.

## KRISTALL Glasschleifmaschinen / KRISTALL glass grinders



**30 102 00 KRISTALL I**  
 280 x 235 mm Arbeitsfläche, 100 W,  
 2255 U/min, Präzisionskugellager,  
 incl. Thermoschutz, Spritzschutz,  
 19 mm Schleifkopf

**30 102 50 KRISTALL IS**  
 (Powermotor)  
 280 x 235 mm Arbeitsfläche, 100 W,  
 2800 U/min, Präzisionskugellager,  
 incl. Thermoschutz, Spritzschutz,  
 19 mm Schleifkopf

**30 101 00 KRISTALL 2000**  
 280 x 235 mm Arbeitsfläche, 100 W,  
 2255 U/min, Präzisionskugellager,  
 eingebaute Schleifwasserpumpe,  
 incl. Thermoschutz, Spritzschutz,  
 19 mm Schleifkopf

280 x 235 mm work surface, 100 W  
 2255 rpm, precision ball bearings,  
 thermal protection, splash guard,  
 19 mm diamond bit

280 x 235 mm work surface, 100 W,  
 2800 rpm, precision ball bearings,  
 thermal protection, splash guard,  
 19 mm diamond bit

280 x 235 mm work surface, 100 W  
 2255 rpm, dual precision ball  
 bearings, built in grinding water pump  
 thermal protection, splash guard,  
 19 mm diamond bit



**30 101 50 KRISTALL 2000S (Powermotor)**  
 280 x 235 mm Arbeitsfläche, 100 W, 2800 U/min, Präzisionskugellager,  
 eingebaute Schleifwasserpumpe, Thermoschutz, Spritzschutz,  
 19 mm Schleifkopf

280 x 235 mm work surface, 100 W, 2800 rpm, dual precision ball  
 bearings, built in grinding water pump, thermal protection, splash guard,  
 19 mm diamond bit

### HINWEIS:

Alle KRISTALL Glasschleif-  
 maschinen sind qualitätsgeprüft  
 und mit TÜV / GS und CE Plaket-  
 ten versehen.

### HINT:

All KRISTALL glass grinders are  
 quality tested and comply with  
 TÜV / DC and CE standards.

## KRISTALL Schleifer Zubehör / Accessories for KRISTALL grinders



**30 101 10 GRIFFI-Fingerschutz**  
 (Abb. oben)  
 Griffi finger protector (fig. above)

**30 101 03**  
 Spritzschutz für alle Maschinen  
 Splash guard for all machines

**30 101 05**  
 Pumpenkammer für KRISTALL 2000  
 Pump chamber for KRISTALL 2000



**30 101 04**  
 Reduzerring, 1", für KRISTALL 2000  
 Bushing, 1", for KRISTALL 2000

**30 101 07**  
 Reduzerring, 3/4" für  
 KRISTALL 2000  
 Bushing, 3/4" for KRISTALL 2000

## KRISTALL Schleifer Zubehör / Accessories for KRISTALL grinders

- 30 101 01** KRISTALL 2000 / 2000S Arbeitsplatte / working surface
- 30 101 06** KRISTALL 2000 Flügelrad / impeller
- 30 101 11** KRISTALL 2000 Bohrkopf Kühlung / cooling drill head
- 30 102 01** KRISTALL I Arbeitsplatte / working surface (19 mm)
- 30 102 02** KRISTALL I Arbeitsplatte / working surface (25 mm)
- 30 102 04** KRISTALL I GummifüÙe / rubber stands



**30 101 11**



**30 101 01**

## GLASTAR Glasschleifmaschinen / GLASTAR for glass grinders



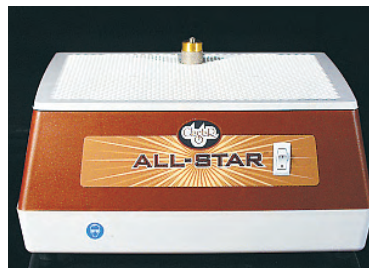
- 30 106 00** GLASTAR Diamond Star  
Arbeitsfläche 230 x 210 mm  
3450 U/min, incl. flexiblem Spritzschutz,  
Glastar Schleifkopf 19 mm

Work surface 230 x 210 mm  
3450 rpm, flexible splash guard,  
Glastar bit 19 mm



- 30 107 10** GLASTAR Super Star 2  
Arbeitsfläche 230 x 210 mm  
3450 U/min, Augenschutz,  
incl. flexiblem Spritzschutz,  
Führungsleiste für Parallelschliff,  
Glastar Schleifköpfe 19 und 6 mm

Work surface 230 x 210 mm  
3450 rpm, eye protection,  
flexible splash guard, guide bead,  
Glastar bits 19 and 6 mm



- 30 108 00** GLASTAR Allstar  
Arbeitsfläche 280 x 330 mm  
3560 U/min, Augenschutz, Aufsatz-  
tisch, incl. flexiblem Spritzschutz,  
eingebaute Schleifwasserpumpe,  
Führungsleiste für Parallelschliff,  
Glastar Schleifköpfe 25 und 6 mm

Work surface 280 x 330 mm  
3560 rpm, flexible splash guard,  
eye protection, mini table,  
built in grinding water pump,  
guide bead, Glastar bits 25 and 6 mm



- 30 109 00** GLASTAR  
Tellerschleifmaschine, 230V / 50 Hz  
Disc grinder, 230 V / 50 Hz



- 30 620 00** BEVELSTAR  
Ø 15 cm, 230V,  
incl. Schleif- und Polierscheiben  
120er, 400er, Vor- und Endpolier-  
scheiben.

Incl. grinding and polishing pads  
120er, 400er, pre- and finish  
polishing pad.

## GLASTAR Schleifer Zubehör / Accessories for GLASTAR grinders

- 30 105 04** Augenschutz für G 51 / eyeprotector G 51
- 30 107 01** Diamond Star und Super Star 2 Arbeitsplatte / work surface
- 30 107 03** Diamond Star und Super Star 2 Spritzschutz / splash guard
- 30 107 04** Glasstar G121/1417 Schalter / Glasstar G121/141 switch
- 30 107 06** Universal Minitisch / Universal mini table
  
- 30 108 01** Allstar Arbeitsplatte / work surface
- 30 108 02** Allstar Aufsatztisch / mini table
- 30 108 07** Allstar Glasplattenhalter / eye shield support
  
- 30 109 01** Diamantscheibe (G91), 180er Körnung / Diamond plate, 180 grit

### 6“ Diamantscheibe / Diamond plate für / for 30 620 00

- 30 620 01** Diamantscheibe, 120er Körnung / Diamond plate, 120 grit
- 30 620 02** Diamantscheibe, 400er Körnung / Diamond plate, 400 grit
- 30 620 03** Vorpolierscheibe / Pre polishing pad
- 30 620 04** Polierscheibe / Polishing pad
- 30 620 05** Alu- Basisscheibe / Basic plate aluminium

### 8“Diamantscheibe / Diamond plate

- 30 600 13** Diamantscheibe, 100er Körnung / Diamond plate, 100 grit
- 30 661 20** Diamantscheibe, 120er Körnung / Diamond plate, 120 grit
- 30 664 00** Diamantscheibe, 400er Körnung / Diamond plate, 400 grit
- 30 667 00** Vorpolierscheibe / Pre polishing pad
- 30 668 00** Polierscheibe / Polishing pad
- 30 660 10** Eisen Basisscheibe / Basic plate steel



**30 107 06**

GLASTAR-Schleifköpfe finden Sie unter den Artikelnummern 30 300 00 bis 30 308 00. For original GLASTAR grinding bits see the article numbers 30 300 00 to 30 308 00.

## INLAND Glasschleifmaschinen / INLAND glass grinders



**30 116 00** INLAND Aero  
230 x 255 mm Arbeitsfläche (beidseitig verwendbar), 3450 U/min, Thermoschutz, TouchTop - Schalter, 19 mm Schleifkopf

230 x 255 mm work surface (double sided), 3450 rpm, thermal protection, TouchTop switch, 19 mm bit



**30 120 00** INLAND Contour  
230 x 255 mm Arbeitsfläche (beidseitig verwendbar), 3450 U/min, Thermoschutz, 19 mm Schleifkopf

230 x 255 mm work surface (double sided), 3450 rpm, thermal protection, 19 mm bit



**30 117 00** INLAND Impulse  
230 x 255 mm Arbeitsfläche (beidseitig verwendbar), 3500 U/min, Thermoschutz, TouchTop - Schalter, 25 und 6 mm Schleifköpfe

230 x 255 mm work surface (double sided), 3500 rpm, thermal protection, TouchTop switch, 25 und 6 mm bits

**30 121 00** INLAND Contour GT  
230 x 255 mm Arbeitsfläche (beidseitig verwendbar), 3500 U/min, Thermoschutz, 25 mm Schleifkopf

230 x 255 mm work surface (double sided), 3500 rpm, thermal protection, 25 mm bit

Die Maschinen Impulse und Contour GT können mit dem INLAND Retrofit-Kit (Plan-Schleifeinrichtung, 30 117 05) und dem INLAND Beveler-Kit (Facetten-Schleifeinrichtung, 30 117 06) aufgerüstet werden.

The Impulse and Contour GT grinders can be modified with INLAND Retrofit-Kit (plate grinding kit, 30 117 05) and INLAND Beveler-Kit (bevel grinding kit, 30 117 06).



## 30 119 00 INLAND Twin Spin

Kombi-Maschine 230 x 255 mm Arbeitsfläche (beidseitig verwendbar), 3500 U/min, komplett Tellerschleif-Aufsatz, Diamantscheibe (30 119 03), Thermoschutz, TouchTop - Schalter, 25 und 6 mm Schleifköpfe.

Combination machine, 230 x 255 mm work surface (double sided), 3500 rpm, complete plate grinding kit, diamond plate (30 119 03), thermal protection, TouchTop switch, 25 and 6 mm bits

## Zubehör für INLAND Schleifer / Accessories for INLAND grinders



**30 117 05** INLAND Retrofit-Kit  
Tellerschleifmaschinen-  
aufsatz für Impulse  
Plate grinding kit for  
Impulse



**30 117 06** INLAND Beveler-Kit  
Nachrüstset zum Bevel  
schleifen für IMPULSE  
Bevel grinding kit  
for Impulse



**30 115 04** INLAND Augenschutz  
universal mit Lupe  
Eye Protection  
with magnifying glass

**30 119 01** Diamantscheibe, fein  
Diamond plate, fine

**30 116 01** Aero + Impulse  
Arbeitsplatte  
Aero + Impulse  
work surface

**30 119 02** Diamantscheibe, super  
Diamond plate,  
superfine

**30 116 02** Aero + Impulse  
Einsatz, 3/4"  
bushing, 3/4"

**30 119 03** Diamantscheibe, grob  
Diamond plate,  
rough

**30 116 03** Aero + Impulse  
Einsatz, 1"  
bushing, 1"

**30 119 04** Polierscheibe  
Polishing plate

**30 116 04** Aero + Impulse  
Spritzschutz  
Splash guard

**30 119 08** Wassertank  
Water tank

**30 116 08** INLAND  
Augenschutz universal,  
ohne Lupe  
Eye Protection,  
without magnifying glass



**30 115 06** INLAND Universal  
Minitisch  
Universal mini table

**30 115 01** INLAND  
Arbeitsplatte Wizling  
Pop Top  
Work surface  
Wizling Pop Top